

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 19 (1991)  
**Heft:** 72

**Artikel:** Le relin de ver no  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-242630>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Pages genevoises

In patê de la Grevire pèr on fribordzê à Dzenéva

### LE RELIN DE VER NO

Din la Brouye le tsèfiru lè dza pachâ  
La niola i piatè dévan dè ch'abadâ  
Ouè, lè renayè fan dou chata kan mè  
Din lè pititè goyè, è lè gro marè.



La Yanna : le chéla lè biado i boniyè  
Lè yardza konton lou dèrirè j'alonyè  
Lè tchivrè gugon le verdiyon dou dzordi  
L'agache chu le viyo perè chè ri dou tôpi.



Lè Boltz de la Bâcha l'an fithâ Kamintran  
La Sarna tsarêyè dou nê è dou bian  
Lè grahijè rekèminhion a kuchotâ  
L'inkoura din chon pridzo lè in trin dè chiâ.



Din le Lé, lè péchon inkotson lou piti  
A fére di fâchè po le premi d'avril  
Lè korbè l'an rin mé pouère di j'inpontya  
Le Vuyi to kapo réprin de la Kola.



Chin Savithro lè rin mé tiè on bon chovinyi  
Le Lé nê régoyè de la nê di patchi  
Pétre rêvou cha botoye dè pre dè téra  
Lè gran pu tsanton din lè dza dè la Chindzena.



Lè dzoua dè fêre a Tsahi Sin Déni  
On patsèye gayô to, on bê di demi  
A la ruva dou tsemin du trè takounè  
Ginyon chin ke chè pâchè déjo lè pantè.



Lè Kolombètè chon tsouhiyè d'avinièro  
Din l'Intiamon, to da ch'abadè le ruhio  
De la Tsintre in n'amon li a on piti chi  
Cherè-he l'oura ... alin gatoyi Juli.



Bravè dzin d'intrè no, vo ji tréti konprê  
Ke to chi bratho è mênamoi ke lé fê  
Lè rin tiè po vo dre : teché le furi  
E nouthron galé patè va rèhiori.



*Tsalandè Pure ivuè*



On n'âmè bin réchièdre ti lè  
trè mè lè novalè ke pére  
rakontè è k'on travè  
din  
"L'Ami di patè"